

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 40 (1976)
Heft: [8]

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Swiss Society of New Zealand (Inc.)

PATRON MR F. ADAMS, Charge d'Affaires, Embassy of Switzerland, P.O. Box 386, Wellington 1. Telephone 721-593.

PRESIDENT MR A. K. BINDER, 34 Kinross Street, Blockhouse Bay, Auckland. Telephone 678-767.

VICE-PRESIDENT MR JOHN VILLIGER, Kiwitahi, R.D. 1, Morrinsville. Telephone KIW 842 Morrinsville.

SECRETARY/TREASURER MISS M. T. SCHOPFER, P.O. Box 39-047, Auckland West. Telephone 763-971.

EDITING COMMITTEE OF THE HELVETIA

Messrs W. RISI, R.D. 3, Hamilton, Telephone 64-849; E. STUDER, R.D. 1, Hamilton, Telephone 57-360; and K. WALDVOGEL, 16 Balfour Crescent, Hamilton, Telephone 65-744.

All contributions for the Helvetia and changes of address to be forwarded by 5th of each month please.



AUCKLAND SWISS CLUB **President:** MR H. HESS, 26 Glenhu Road, Glenfield, Auckland 10, Telephone 446-972. **Vice-President:** MR T. MOSER, 8 Convoy Lane, Otahuhu, Auckland. Telephone (27)-682-78. **Secretary:** MR A. K. BINDER, 34 Kinross Street, Blockhouse Bay, Auckland 1. Telephone 678-767. **Treasurer:** MR K. LEUTENEGGER, 5 Kenley Place, Avondale, Auckland 7. Telephone 885-185.

CHRISTCHURCH SWISS CLUB **President:** MR W. SCHIBLI, 72 Hawford Rd., Christchurch 2, Telephone 325-525. **Vice-President:** MR K. SUTTER, 104 Mt. Pleasant Rd., Christchurch 8. Telephone 844-744. **Secretary** MR B. DOEBELI. **Treasurer:** MR F. MAEDER, 9 Simeon St., Christchurch 2, Telephone 31-480.

HAMILTON SWISS CLUB **President:** MR E. P. STAHELI, 25 Carlson Crescent. Hamilton, Telephone 69-957. **Vice-President:** MR J. A. STAHELI, 525 Grey Street Hamilton, Telephone 81-315. **Secretary:** MRS I. FISCHER, 18 Nevada Rd., Telephone 64-042.

TARANAKI SWISS CLUB **President:** MR LEN CHAMBERLAIN, Skeet Road, Kapuni, Telephone Manaia 8767. **Secretary:** MR R. P. WALDVOGEL, 6 Corbett Road, R.D. 3, New Plymouth, Telephone BBK 629.

WELLINGTON SWISS CLUB **President:** MR M. FUHRER, Ohariu Valley, Johnsonville, Telephone 788-872. **Vice-President:** MR F. WEHRLI, 46 Baroda Street, Khandallah 4, Telephone 793-485. **Secretary:** MRS L. WEDERICH, Flat 2, 46 Ohariu Road, Johnsonville, Telephone 784-942. **Treasurer:** MRS R. MESSMER, 15 Fortification Road, Seatoun 3, Telephone 886-249.



RIFLEMASTERS Swiss Society: MR A. W. MULLER, 11 Catton Crescent, Mt. Roskill, Auckland, Telephone 674-725 (res.), 658-866 (bus.). **Auckland Swiss Club:** MR M. APLANALP, 18 Beacon Avenue, Campbell's Bay, Auckland, Telephone 478-6720. **Hamilton Swiss Club:** MR HANS MEISTER, 31 Donny Avenue, Hamilton, Telephone 57-993. **Taranaki Swiss Club:** MR R. DUDLI, R.D. 29, Kaponga, Telephone ARU 624. **Wellington Swiss Club:** MR J. HANGARTNER, 177 Campbell Street, Wellington, Telephone 768-841.



NEW ZEALAND DELEGATE TO THE AUSLANDSCHWEIZERKOMMISSION IN BERNE: MR ARNOLD BILAND.